



A MEMBER OF AMERICAN INTERNATIONAL GROUP, INC.

## POISTNÁ ZMLUVA

č. 5545062509

<b>Poistiteľ</b>	<b>AIG Europe S.A. (pobočka pre Slovenskú republiku)</b> zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, vložka číslo 1879/B ďalej len "poistiteľ"
<b>Sídlo</b>	AC DIPLOMAT, Palisády 29, 811 06 Bratislava
<b>IČO</b> <b>IČ DPH</b>	36 747 912 SK2022341640
<b>V zastúpení</b>	Ing. Boris KOSTOV, vedúci organizačnej zložky
<b>Poistník</b>	<b>Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky,</b> ďalej len "poistník"
<b>Sídlo</b>	Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37
<b>V zastúpení</b>	Ing. Marcel Peško, MBA, vedúci služobného úradu

uzatvárajú v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov túto poistnú zmluvu na:

### Komerčné zdravotné pripistenie - PPZ

Táto poistná zmluva, osobitné zmluvné dojednania, všeobecné poistné podmienky a prílohy tvoria spolu jeden neoddeliteľný dokument, ďalej len „poistná zmluva“. Akékoľvek slovo alebo výraz, ktorému sa prikladá špecifický význam, bude mať tento význam v celej poistnej zmluve.

Komerčným zdravotným pripistením sa rozumie poistenie v rozsahu stanovenom v § 25a zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení zákona č. 475/2008 Z. z.

Poistiteľ sa zaväzuje poskytovať poistenému / poisteným poistnú ochranu v súlade s podmienkami tejto zmluvy a poistník sa zaväzuje zaplatiť poistiteľovi poistné v súlade s podmienkami tejto poistnej zmluvy.

Poistník prehlasuje, že je na základe súhlasu, ktorý je pripojený k poistnej zmluve alebo na základe osobitných právnych predpisov a v súlade so zákonom 428/2002 Z.z., o ochrane osobných údajov, oprávnený poistiteľovi poskytnúť osobné údaje poistených osôb, ktoré sú poistené v súlade s poistnou zmluvou, uvedených v poistnej zmluve, evidenciú, vyúčtovanie a ďalšie dokumenty za účelom správy poistnej zmluvy a plnenia povinností poistiteľa z nej vyplývajúcich, na dobu trvania právnych vzťahov z poistnej zmluvy a na dobu potrebnú k vysporiadanlu vzájomných nárokov vyplývajúcich z ich zániku.

AIG Europe S.A. (pobočka pre Slovenskú republiku)  
AC Diplomat, Palisády 29, 811 06 Bratislava, Slovenská republika  
tel.: +421 2 5910 2111, fax: +421 2 5910 2180

AIG Europe S.A. (pobočka pre Slovenskú republiku) so sídlom AC Diplomat, Palisády 29, 811 06 Bratislava, Slovenská republika,  
IČO 36 747 912, je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, vložka číslo 1879/B



A MEMBER OF AMERICAN INTERNATIONAL GROUP, INC.

## POISTNÁ ZMLUVA

## č. 5545062509

Druh poistenia:	Komerčné zdravotné pripoistenie s územnou platnosťou pre celý svet, v rozsahu stanovenom v § 25a zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení zákona č. 475/2008 Z. z.
Poistené osoby:	Zamestnanci MZV SR a ich rodinní príslušníci vyslaní do miesta dočasného vyslania v zahraničí.
Mesačné nahlasovanie poistených osôb:	Elektronicky, podľa vzorového formuláru „Evidencia poistených osôb“ (Príloha č. 1) do 5 pracovných dní od skončenia príslušného mesiaca na adresu: <a href="mailto:adrian.strecko@aig.com">adrian.strecko@aig.com</a> . Mesačný zoznam poistených osôb slúži ako podklad na prípravu faktúry za uplynulý mesiac.
Účinnosť poistného krytia:	Po dobu dočasného vyslania na celom svete, 24 hodín denne, počas platnosti poistnej zmluvy.
Doba trvania poistenia:	Na dobu určitú od 1. mája 2009 do 31. júla 2009
Koniec poistenia:	31. júla 2009
Mesačné poistné:	10,79 € na jednu osobu
Výpočet poistného:	Mesačné poistné sa vypočíta ako súčet poistného za všetky poistené osoby počas daného mesiaca
Platnosť poistného:	Poistné je hradené vždy za uplynulý mesiac a je splatné v zmysle faktúr vystavených poisťovateľom. Spôsob platby je prevodom na účet poisťiteľa č. _____ vedeného v _____, pobočka zahraničnej banky. Konštantný symbol: _____ Variabilný symbol: _____
Prílohy poistnej zmluvy:	1. Vzorový formulár pre nahlasovanie poistených osôb - „Evidencia poistených osôb“ 2. Pokyny pre poistených 3. Všeobecné poistné podmienky pre cestovné a úrazové poistenie

Rozsah poistného krytia v zmysle § 25a zákona č. 475/2008 Z.z.	Limity poistného plnenia
Poistenie asistenčných služieb alebo akútnych liečebných nákladov súvisiacich s úrazom, s chorobou, s ambulantným ošetrením vrátane predpísaných liekov, s hospitalizáciou, s nutným zubným ošetrením, s repatriáciou chorého a s repatriáciou telesných pozostatkov zamestnanca MZV SR alebo jeho rodinného príslušníka vyslaného do miesta dočasného vyslania v zahraničí. *	83 000 €
Limit na nutné zubné ošetrenie *	332 €
Spoluúčast' *	0 €

pre poistených v krajinách: Izrael, Irak a Irán, platí aj v prípade terorizmu.

AIG Europe S.A. (pobočka pre Slovenskú republiku)  
AC Diplomat, Palisády 29, 811 06 Bratislava, Slovenská republika  
tel.: +421 2 5910 2111, fax: +421 2 5910 2180

2/4

AIG Europe S.A. (pobočka pre Slovenskú republiku) so sídlom AC Diplomat, Palisády 29, 811 06 Bratislava, Slovenská republika.



A MEMBER OF AMERICAN INTERNATIONAL GROUP, INC.

## POISTNÁ ZMLUVA

č. 5545062509

### Osobitné dojednania

- .. Menej vážne poistné udalosti, pri ktorých nie je potrebná asistencia a predpokladaná výška refundácie je do 1 000 EUR, nemusia byť nahlásované cez asistenčnú službu AIG Assist. Takéto menšie škody môžu poistení priamo nahlásovať na oddelenie likvidácie poistných udalostí poisťovne AIG na tel. čísle +421 2 5910 2141, ktoré je k dispozícii od 9:00 do 17:00 stredo európskeho času (CET).
- .. Poistenie sa nevzťahuje na škody vzniknuté následkom prevádzkovania rizikových športov a ďalších športov ako terénna cyklistika, motocyklové športy, horská cyklistika, vysokohorská turistika po nevyznačených turistických cestách, kanolstka a podobne.
- .. Poistenie sa nevzťahuje na škody vzniknuté následkom teroristického činu a následkom úmyselného použitia vojenskej sily k obmedzeniu, zabráneniu, alebo potlačeniu známeho alebo domnelého teroristického činu.
- .. Poistenie sa nevzťahuje na škody vzniknuté v dobe, kedy bol poistený pod vplyvom alkoholu, drog, alebo omamných látok, ak neboli predpísané odborným lekárom.
- .. Poistenie sa nevzťahuje na preventívne lekárske prehliadky a obdobné úkony a ani na ochorenia, ktorými trpel poistený pred začiatkom cesty.
- .. Poistenie sa nevzťahuje na úrazy, choroby ani na iné škody vzniknuté následkom:
  - a) vedomého sa vystaveniu nebezpečenstvu a nedodržaniu platných právnych predpisov stanovených v krajine pobytu
  - b) užitia, uvoľnenia, či úniku látok, ktoré priamo, či nepriamo spôsobujú nukleárnu reakciu, radiáciu, či rádioaktívnu kontamináciu
  - c) rozšírenia, použitia, či uvoľnenia patogénnych alebo zhubných biologických alebo chemických látokVýluky uvedené pod písmenami b) a c) sú platné iba vtedy, pokiaľ 50 alebo viac osôb zomrie alebo utrpí závažné telesné poškodenia v priebehu 90 dní od dátumu udalosti, ktorá ich smrť alebo závažné telesné poškodenie spôsobila.
- Pre účely tohto ustanovenia sa za „závažné telesné poškodenie“ považuje:
  - a) Telesné poškodenie s vysokým rizikom úmrtia
  - b) Protrahované a zrejme fyzické zohavenie
  - c) Protrahovaná strata alebo zníženie funkcie telesného orgánu, či časti telaZ poistenia pre prípad akútneho zubného ošetrovania poisťovňa hradí len náklady na nevyhnutnú Incíziu, extrakciu alebo provizórnu výplň.
- .. Poistiteľ hradí len akútne ošetrovania. Poistenie sa nevzťahuje na prehliadky alebo rehabilitácie nasledujúce po úraze alebo ochorení.
- .. V prípade tehotenstva hradí poistiteľ len vyšetrenia súvisiace s komplikáciami počas prvých troch mesiacov tehotenstva.
- .. Vyúčtovanie poistného sa uskutoční nasledovne: do 5 pracovných dní po skončení mesiaca obdrží Poistiteľ na e-mallovej adrese: [adrian.strecko@aig.com](mailto:adrian.strecko@aig.com) zoznam poistených osôb Poistníka vo formáte „Evidencie poistených osôb“ (Príloha č. 1). Následne do 3 pracovných dní pripraví Poistiteľ faktúru za uplynulý mesiac, ktorú zašle Poistníkovi. Jednotkou pre výpočet poistného na osobu je jeden mesiac.
- .. Poistná zmluva je vyhotovená v troch origináloch, pričom Poistník obdrží dva, Poistiteľ jeden originál.

AIG Europe S.A. (pobočka pre Slovenskú republiku)  
AC Diplomat, Palisády 29, 811 06 Bratislava, Slovenská republika  
tel.: +421 2 5910 2111, fax: +421 2 5910 2180

3/4

AIG Europe S.A. (pobočka pre Slovenskú republiku) so sídlom AC Diplomat, Palisády 29, 811 06 Bratislava, Slovenská republika, IČO 16 747 912, je zapísané v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Po, vložka číslo 1461/D




A MEMBER OF AMERICAN INTERNATIONAL GROUP INC.

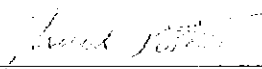
# POISTNÁ ZMLUVA

# č. 5545062509

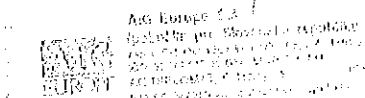
Bratislava, 30.4. 2009

  
Ing. Boris KOSTOV

Vedúci organizačnej zložky  
IG Europe S.A. (pobočka pre Slovenskú republiku)

  
Ing. Marcel Peško, MBA

Vedúci služobného úradu  
Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej Republiky



Úlade so Zákonom č.297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmenách a doplnení ktorých zákonov (ďalej "Zákon") je aj poisťovňa povinnou osobou vo vzťahu ku klientovi (§5 bod (1) b) 8. Zákona) a je povinná vykonať základnú starostlivosť vo vzťahu ku klientovi (§10 bod (2) Zákona):

a) uzatváraní obchodného vzťahu;  
b) vykonaní príležitostného obchodu mimo obchodného vzťahu v hodnote najmenej 15 000 EUR, pričom nezáleží na tom, či je obchod vykonaný jednotlivco alebo ako viaceré na seba nadväzujúce obchody, ktoré sú alebo môžu byť prepojené;  
c) ak je podozrenie, že klient pripravuje alebo vykonáva neobvyklú obchodnú operáciu bez ohľadu na hodnotu obchodu;  
d) pochýbnostiach o pravdivosti alebo úplnosti predtým získaných identifikačných údajov o klientovi, alebo  
e) ak ide o výplatu zostatku zrušeného vkladu na doručiteľa.  
Základná starostlivosť povinnej osoby vo vzťahu ku klientovi v zmysle §10 bod (1) a) Zákona zahŕňa identifikáciu klienta a overenie jeho identifikácie. Identifikáciou je podľa §7 Zákona rozumieť:  
a) u fyzickej osoby zistenie mena, priezviska a rodného čísla alebo dátumu narodenia, adresy trvalého pobytu alebo iného pobytu, štátnej príslušnosti, alebo druhu a čísla dokladu totožnosti; u fyzickej osoby-podnikateľa aj zistenie adresy miesta podnikania, identifikačného čísla, ak bolo pridelené, označenia iného registra alebo inej úradnej evidencie, v ktorej je tento podnikateľ zapísaný, a číslo zápisu do tohto registra alebo evidencie;  
b) u právnickej osoby zistenie názvu, adresy sídla, identifikačného čísla, označenia úradného registra, alebo inej úradnej evidencie, v ktorej je právnická osoba zapísaná, a číslo zápisu do tohto registra alebo evidencie, a identifikácia fyzickej osoby, ktorá je oprávnená konať v mene právnickej osoby; alebo  
c) u osoby, ktorá je zastúpená na základe splnomocnenia, zistenie jej údajov podľa písmena a) alebo b) a zistenie údajov fyzickej osoby, ktorá je oprávnená konať v mene tejto právnickej osoby alebo fyzickej osoby v rozsahu údajov podľa písmena a) alebo b).  
Keďkoľvek sú uvedené údaje potrebné, aby ste nám - poisťovní - poskytlí ako zástupcovia poistníka/poisteného údaje pre svoju identifikáciu v súlade s uvedenými údajmi a uviedli ich pri svojom podpise.

Úradom je spoločnosť AIG EUROPE S.A., so sídlom Tour Aig-Paris La Defense, 92400 Courbevoie, Francúzsko, zapísaná Greffe du Tribunal de Commerce de NANTERRE, 4 Rue Pablo Neruda, 92020 NANTERRE, CEDEX, registračné číslo 552 128 705 RCS NANTERRE. Táto spoločnosť koná na Slovensku prostredníctvom AIG EUROPE S.A. (pobočka pre Slovenskú republiku), sídlo pobočky je Palisády 29, 811 06 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 36 747 812; pobočka je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka číslo 1461/B.\*

Prílohy: Od 1. januára do 31. decembra 2009 je hlavnou menou euro a údaje v slovenských korunách (pokiaľ sú uvedené) sú len informatívne. Sumy boli počítané konverzným kurzom stanoveným Národnou bankou Slovenska: 1 EUR = 30,1260 SKK.